

PORTÕES SECCIONADOS
PUERTAS SECCIONALES
PORTES SECTIONNELLES
SECTIONAL DOORS

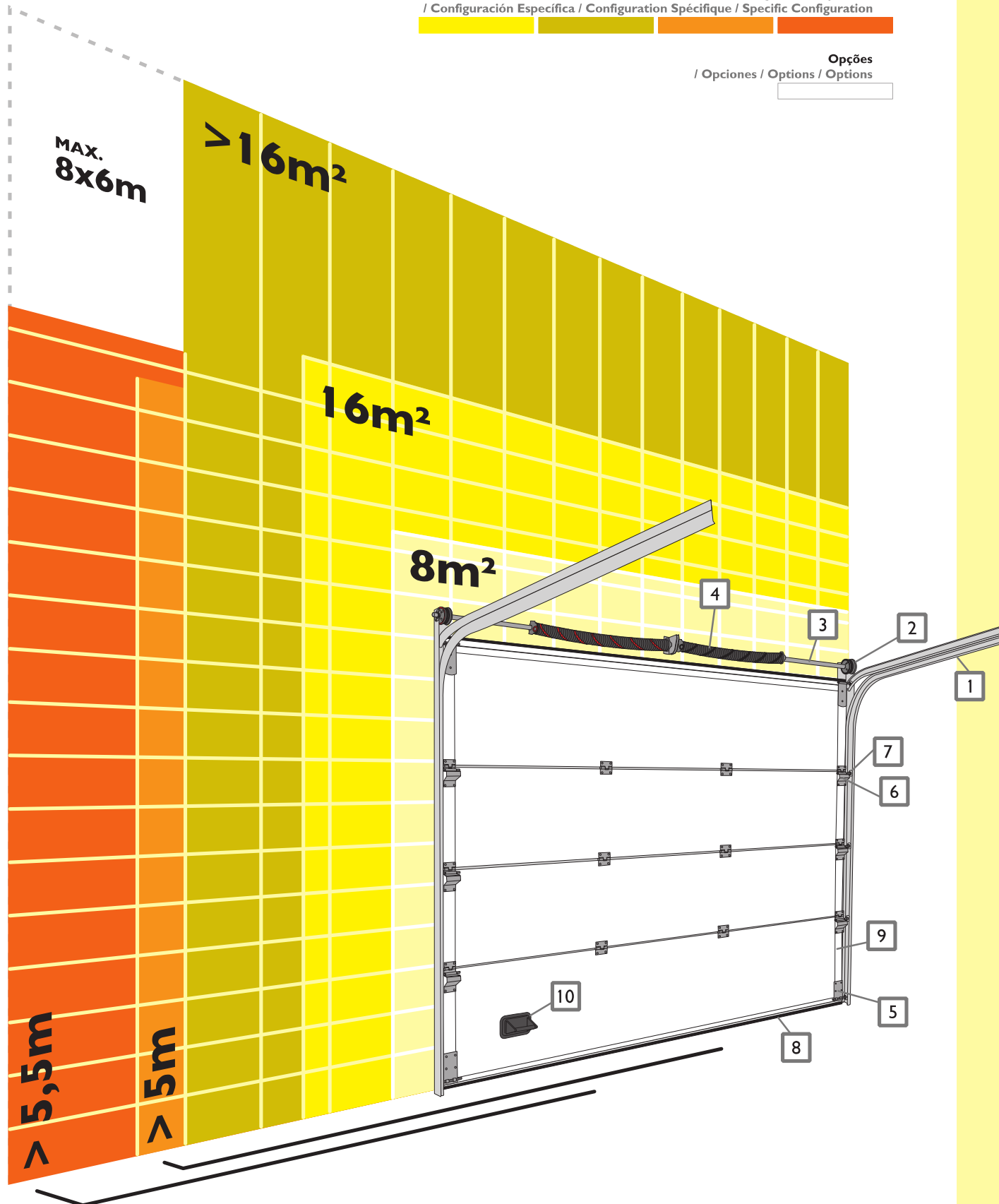
Tabela de Preços / Tabla de precios / Tarifs / Price list

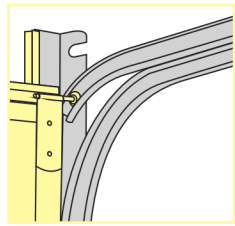


Configuração Standard
/ Configuración Estándar / Configuration Standard / Standard Configuration

Configuração Específica
/ Configuración Específica / Configuration Spécifique / Specific Configuration

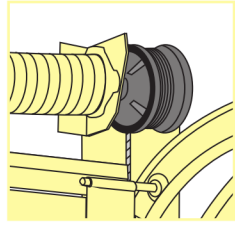
Opções
/ Opciones / Options / Options





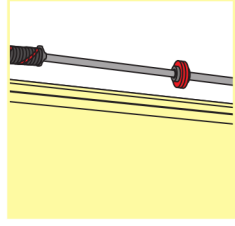
1
Calha vertical e guias em aço galvanizado
Ángulo vertical y guías en acero galvanizado
Guide vertical et rails en acier galvanisé
Vertical guide and tacks of galvanized steel

Opção: acabamento lacado ou inox
Opción: acabado lacado o inox
Option: finition laquée ou inox
Option: powdercoated or stainless steel



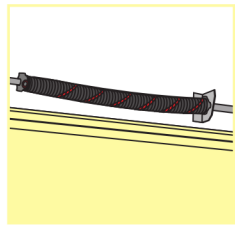
2
Roldanas em alumínio fundido com cabo de aço galvanizado
Poleas de aluminio fundido con cable de acero galvanizado
Poulies en aluminium fondu avec câble en acier galvanisé
Pulleys of casted aluminium with galvanized steel cable

Opção: cabo de aço inox
Opción: cable de acero inox
Option: câble d'acier inox
Option: stainless steel cable



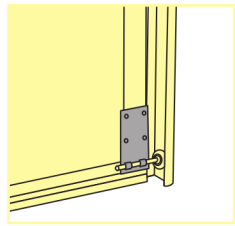
3
Veio oco ou maciço em aço galvanizado
Inteiro ou repartido com união ajustável em ferro fundido
Eje tubular o macizo de acero galvanizado
Entero o repartido con acoplamiento ajustable de hierro fundido
Axe creux ou massif en acier galvanisé
Entier ou réparti avec union ajustable en fer fondu
Hollow or solid galvanized steel shaft
Whole or divided with casted iron ajustable coupler

Opção: união em alumínio
Opción: acoplamiento de aluminio
Option: union en aluminium
Option: aluminium coupler



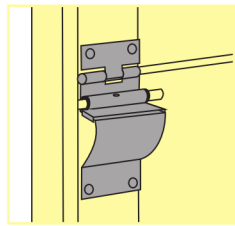
4
Molas de torção em aço galvanizado ou fosfatado para 25 000 ciclos e topos de mola em alumínio fundido
Sistema de segurança de ruptura de molas montado em cada mola
Muelles de torsión de acero galvanizado o fosfatado para 25 000 ciclos y tapas de muelles de aluminio fundido
Sistema de seguridad de muelles aplicado en cada muelle
Ressorts de torsion en acier galvanisé ou phosphaté pour 25 000 cycles et avec dessus de ressort en aluminium fondu
Système de sécurité de rupture de ressort assemblé à chacun
Torsion springs of galvanized or phosphate steel for 25 000 cycles and spring cones of casted aluminium
Spring rupture safety device applied in each

Opção: molas para 50 000 ou 100 000 ciclos
Sistema de molas atrás ou rebaixadas em suporte auxiliar
Opción: muelles para 50 000 o 100 000 ciclos
Sistema de muelles trasero o rebajado en soporte auxiliar
Option: ressorts pour 50 000 ou 100 000 cycles
Système de ressorts arrière ou rabaisés dans support auxiliaire
Option: 50 000 or 100 000 cycles springs
Rear mounted springs or lowered in auxiliary support



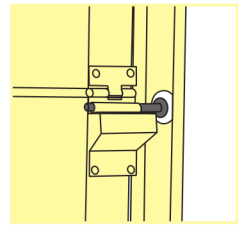
5
Suportes de cabo simples em aço galvanizado ou com afinação em alumínio fundido
Soportes de cable simple de acero galvanizado o de aluminio fundido con afinación
Support de câble simple en acier galvanisé ou en aluminium fondu avec réglage
Regular cable fixing bracket of galvanized steel or ajustable of casted aluminium

Opção: suportes de cabo com afinação em inox ou pára-quebras em aço galvanizado
Opción: soportes de cable ajustables de acero inox o paracaídas de acero galvanizado
Option: support de câble ajustable en acier inox ou parachutes en acier galvanisé
Option: ajustable cable fixing bracket of stainless steel or parachutes of galvanized steel



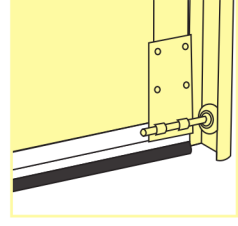
6
Novas dobradiças residenciais com casquilho em nylon
Nuevas bisagras residenciales con manga de nylon
Nouvelles charnières résidentielles avec manche de nylon
New high strenght residential hinges with nylon roller glove

Opção: acabamento lacado
Opción: acabado lacado
Option: finition laquée
Option: powdercoated finishing



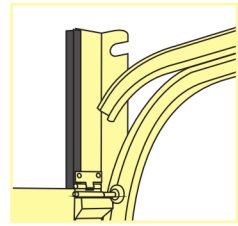
7
Rodízios com veio em aço galvanizado e roda em nylon branco com rolamento de esferas
Rodillos con eje de acero galvanizado y rueda de nylon de color blanco con rodamiento de bolas
Galets avec axe en acier galvanisé et roulette en nylon blanc avec roulement de sphères
Rollers with galvanized steel shaft and white nylon wheel with ball bearing

Opção: rodízio com veio em inox
Opción: rodillo con eje de acero inox
Option: galets avec axe en acier inox
Option: roller with stainless steel shaft

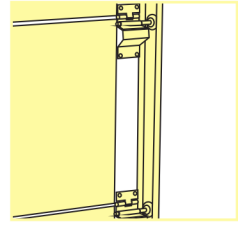


8
Perfis de remate em chapa de aço galvanizado, pré-lacada a preto e vedantes em EPDM preto
Perfiles de remate de chapa de acero galvanizado, prelacado negro y gomas de EPDM negro
Profils aux extrémités en acier galvanisé pré-laqué en noir et joints d'étanchéité en EPDM noir
Top and bottom profiles of galvanized steel, black pre-coated and black EPDM seals

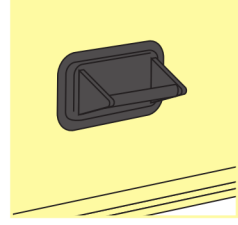
Opção: perfis em alumínio extrudido, lacado a branco
Opción: perfiles de aluminio extrudido, lacado blanco
Option: profils en aluminium extrudé, laqué blanc
Option: extruded aluminium profiles, white powdercoated



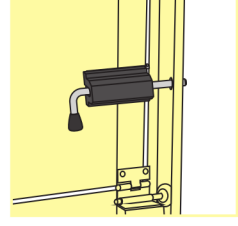
9
Vedantes laterais em PVC vulcanizado preto
Gomas laterales de PVC vulcanizado negro
Joints latéraux en PVC vulcanisés noir
Side seals of black vulcanized PVC



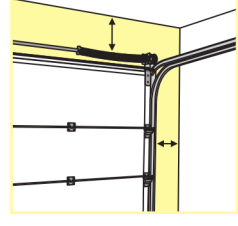
10
Topos de painel em chapa de aço pré-lacada para grande duração e melhor fixação da ferragem
Tapas laterales de chapa de acero prelacado para larga duración y una mejor fijación del herraje
Montants d'extrêmes de panneau en acier pré-laqué pour une grande durée et meilleure fixation des ferrures
Top side caps of pre-coated galvanized steel for high resistance and best hardware fixation



11
Puxador de embutir ou saliente, em PVC preto
Tirador de empotrar o de sobreponer, de PVC negro
Poignée encastrée ou saillante, en PVC noir
Flush or surface mount handle of black PVC

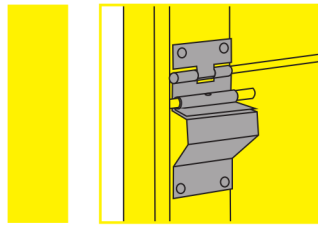


12
Trinco lateral em aço galvanizado com veio redondo maciço
Cerrojo de acero galvanizado con eje redondo macizo
Verrou latéral en acier galvanisé avec un axe massif
Solid round bar side bolt, galvanized steel



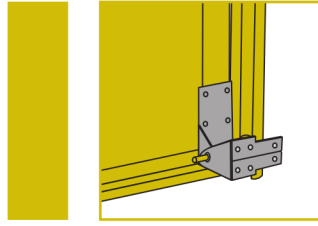
13
Padieira mínima: 100mm
Ombreiras mínimas: 80mm cada
Dintel mínimo: 100mm
Marcos mínimos: 80 mm cada
Lintheau minimum: 100mm
Écoiçons minimum: 80mm chacun
Minimum headroom: 100mm
Minimum jambs: 80mm each

Opção: padieira e ombreiras falsas em painel, ferro ou alumínio
Opción: dintel y pré-marcos de panel, hierro o aluminio
Option: faux lintheau et écoiçons en panneau, fer ou aluminium
Option: fake lintel and jambs of panel, iron or aluminium

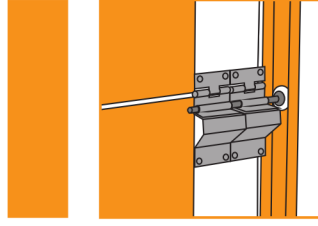


14
Dobradiças reforçadas e com ponto de lubrificação
Bisagras reforzadas y con oje de lubricación
Charnières renforcées avec point de lubrification
Reinforced hinges with lubrication point

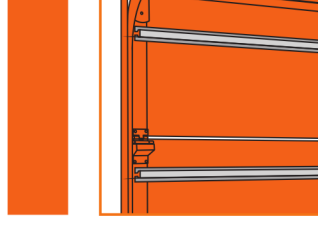
Opção: acabamento lacado ou inox
Opción: acabado lacado o inox
Option: finition laquée ou inox
Option: powdercoated or stainless steel



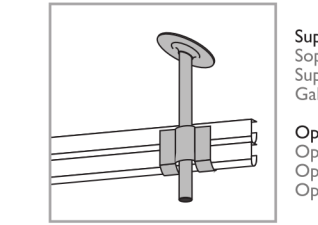
15
Sistema de segurança de ruptura de cabos (pára-quebras) em aço galvanizado
Sistema de seguridad de rotura de cables (paracaídas) de acero galvanizado
Système de sécurité de rupture de câble (pare-chutes) en acier galvanisé
Cable break safety device (parachute) of galvanized steel



16
Dobradiças laterais duplas, em aço galvanizado
Bisagras laterales dobles, de acero galvanizado
Charnières latérales doubles, en acier galvanisé
Double lateral hinges of galvanized steel

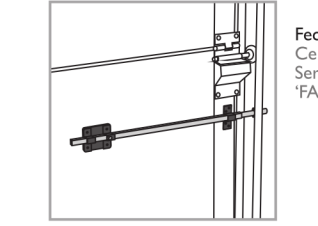


17
Perfis de reforço 'ômega' em aço galvanizado, em todos os painéis
Perfiles de refuerzo 'omega' de acero galvanizado, en todos los paneles
Profil de renfort 'omega' en acier galvanisé, dans tous les panneaux
Reinforcement 'omega' profile of galvanized steel, on all panels

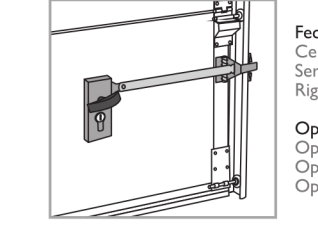


18
Suportes 'T' de fixação ao tecto, em aço galvanizado
Soportes 'T' de fijación al techo, de acero galvanizado
Supports 'T' de fixation au plafond, en acier galvanisé
Galvanized steel 'T' brackets, for ceiling mount

Opção: suportes com acabamento lacado
Opción: soportes con acabado lacado
Option: supports laqués
Option: powdercoated brackets

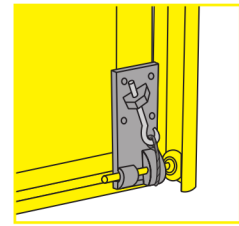


19
Fechadura de segurança tipo 'FAC' em aço galvanizado
Cerradura de seguridad tipo 'FAC', de acero galvanizado
Serrure de sécurité type 'FAC' en acier galvanisé
'FAC' type security lock of galvanized steel

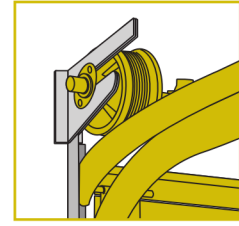


20
Fechadura de 1 ponto com braço, em aço galvanizado
Cerradura de 1 punto con brazo, de acero galvanizado
Serrure 1 point avec bras, en acier galvanisé
Rigid arm 1 point lock of galvanized steel

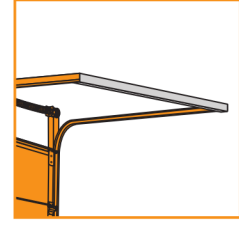
Opção: fechadura de 3 pontos com desbloqueio de motor
Opción: cerradura de 3 puntos con desbloqueo del motor
Option: serrure 3 points avec déblocage de moteur
Option: 3 points lock with motor declutch



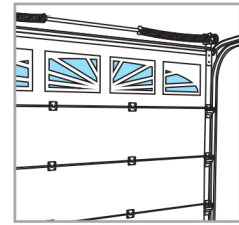
21
Suportes de cabo ajustável em alumínio fundido
Soportes de cable ajustables de aluminio fundido
Supports de câble ajustable en aluminium fondu
Adjustable cable fixing bracket of casted aluminium



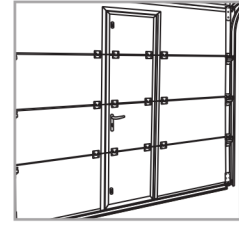
22
Guias verticais montadas com suporte de veio tipo 'garfo' duplo
Guias verticales con soporte de eje tipo 'horquilla' doble
Rails verticaux avec support d'arbre type 'fourchette' double
Vertical guides with double fork-type shaft support



23
Perfil de ligação traseira das calhas horizontais em aço galvanizado
Ángulo trasero de unión de las guías horizontales de acero galvanizado
Profil de liaison arrière des guides horizontaux en acier galvanisé
Horizontal tracks stabiliser profile of galvanized steel

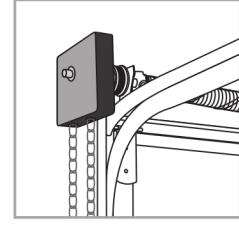


24
Visores em vidro ou policarbonato duplos e ventiladores em alumínio e PVC
Mirillas de vidrio o policarbonato dobles y ventiladores de aluminio o PVC
Hublots de verre ou polycarbonate doubles et grilles de ventilation en aluminium et PVC
Glass or polycarbonate double windows and ventilation grids of aluminium or PVC



25
Porta-homem embutida no portão
Puerta peatonal incorporada en el portón
Portillon encastré dans la porte
Built-in wicket door

Opção: porta de serviço lateral ao portão
Opción: puerta peatonal lateral al portón
Option: porte piéton lateral à la porte
Option: side mounted pedestrian door



26
Cadernal metálico
Elevador de cadena
Treuil à chaîne
Chain hoist

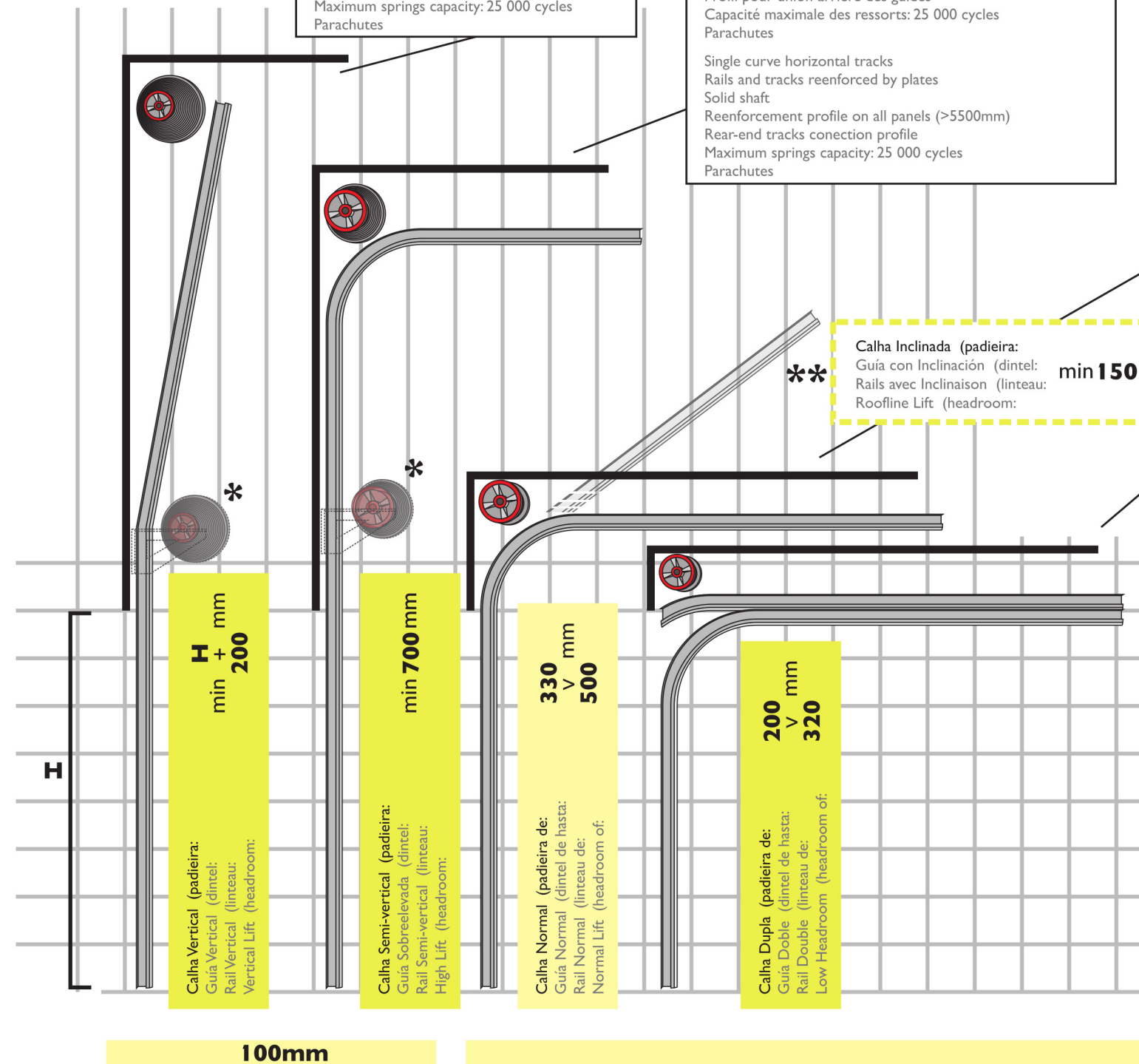


Configuração Específica / Configuración Específica / Configuration Spécifique / Specific Configuration

*: Molas rebaixadas
 Suporte 'garfo' duplo
 Muelles rebajadas
 Soporte 'horquilla' doble
 Ressorts surbaissés
 Supporte 'fourchette' double
 Lowered springs
 Double 'fork-type' support

Calhas e guias com abraçadeiras de reforço
 Veio maciço
 Perfil de união traseira
 Capacidade máxima das molas: 25 000 ciclos
 Para-queadas
 Ángulos y guías con abrazaderas de refuerzo
 Eje macizo
 Perfil de acoplamiento trasero de guías
 Capacidad máxima de los muelles: 25 000 ciclos
 Paracaídas
 Rails et guides renforcés avec supports
 Arbre massif
 Profil pour union arrière des guides
 Capacité maximale des ressorts: 25 000 cycles
 Parachutes
 Rails and tracks reinforced by plates
 Solid shaft
 Rear-end tracks connection profile
 Maximum springs capacity: 25 000 cycles
 Parachutes

Guias horizontais em curva simples
 Calhas e guias com abraçadeiras de reforço
 Veio maciço
 Perfil de reforço em todos os painéis (>5500mm)
 Perfil de união traseira
 Capacidade máxima das molas: 25 000 ciclos
 Para-queadas
 Guias horizontales de curva simple
 Ángulos y guías con abrazaderas de refuerzo
 Eje macizo
 Perfil de refuerzo en todos los paneles (>5500mm)
 Perfil de acoplamiento trasero de guías
 Capacidad máxima de los muelles: 25 000 ciclos
 Paracaídas
 Rails horizontaux à courbe simple
 Rails et guides renforcés avec supports
 Arbre massif
 Profil de renforce dans tous les panneaux (>5500mm)
 Profil pour union arrière des guides
 Capacité maximale des ressorts: 25 000 cycles
 Parachutes
 Single curve horizontal tracks
 Rails and tracks reinforced by plates
 Solid shaft
 Reinforcement profile on all panels (>5500mm)
 Rear-end tracks connection profile
 Maximum springs capacity: 25 000 cycles
 Parachutes



Ombreira mínima / Marco mínimo / Écoiçon minimum / Minimum jamb

Guias horizontais em curva simples
 ** Guias horizontais em curva simples ou dupla
 Veio oco
 Perfil de reforço em todos os painéis (>5500mm)
 Capacidade máxima das molas: 100 000 ciclos

Guias horizontales de curva simple
 ** Guias horizontales de curva simple o doble
 Eje tubular
 Perfil de refuerzo en todos los paneles (>5500mm)
 Capacidad máxima de los muelles: 100 000 ciclos

Rails horizontaux à courbe simples
 ** Rails horizontaux à courbe simples ou double
 Arbre creux
 Profil de renforce dans tous les panneaux (>5500mm)
 Capacité maximale des ressorts: 100 000 cycles

Single curve horizontal tracks
 ** Single or double curve horizontal tracks
 Hollow shaft
 Reinforcement profile in all horizontal panels (>5500mm)
 Maximum springs capacity: 100 000 cycles

Guias horizontais em curva dupla
 Veio oco
 Dobradiça de topo para calha dupla
 Capacidade máxima das molas: 100 000 ciclos
 Altura máxima da porta: 3695mm

Guias horizontales de curva doble
 Eje tubular
 Bisagra de tope para guía doble
 Capacidad máxima de los muelles: 100 000 ciclos
 Altura máxima de la puerta: 3695mm

Rails horizontaux à courbe double
 Arbre creux
 Charnière supérieur pour rail double
 Capacité maximale des ressorts: 100 000 cycles
 Hauteur maximale de la porte: 3695mm

Double curve horizontal tracks
 Hollow shaft
 Top hinge for double track
 Maximum springs capacity: 100 000 cycles
 Maximum door height: 3695mm

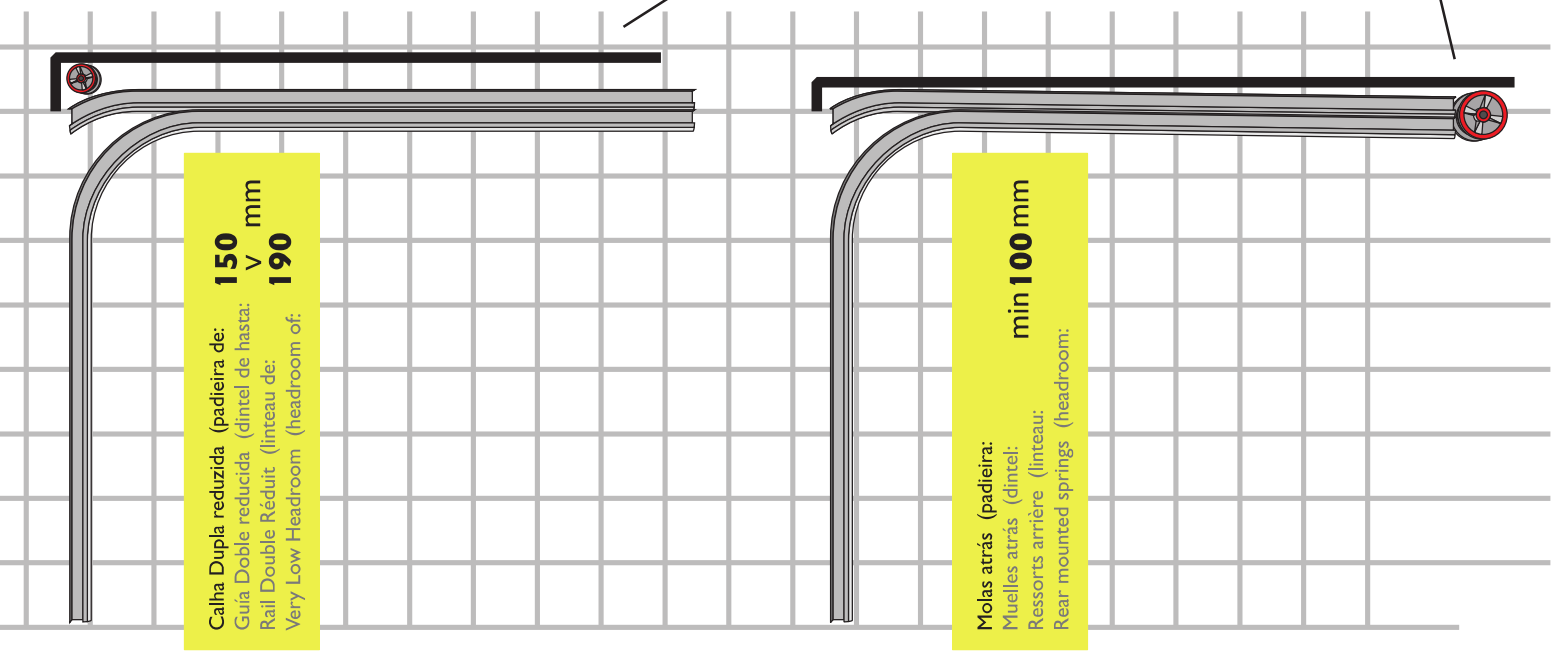
Guias horizontais em curva dupla
 Veio oco
 Dobradiça de topo para calha dupla reduzida
 Capacidade máxima das molas: 50 000 ciclos
 Sistema de segurança de molas reduzido
 Altura máxima da porta: 2900mm

Guias horizontales de curva doble
 Eje tubular
 Bisagra de tope para guía doble reducida
 Capacidad máxima de los muelles: 50 000 ciclos
 Sistema de seguridad de muelles reducido
 Altura máxima de la puerta: 2900mm

Rails horizontaux à courbe double
 Arbre creux
 Charnière supérieur pour rail double réduit
 Capacité maximale des ressorts: 50 000 cycles
 Système de sécurité de ressorts réduit
 Hauteur maximale de la porte: 2900mm

Double curve horizontal tracks
 Hollow shaft
 Top hinge for reduced double track
 Maximum springs capacity: 50 000 cycles
 Reduced spring rupture safety device
 Maximum door height: 2900mm

mm



Calha Dupla reduzida (padieira de: **150** mm V **190** mm)
 Guia Doble reducida (dintel de hasta: **150** mm)
 Rail Double Réduit (linteau de: **190** mm)
 Very Low Headroom (headroom of: **190** mm)

Molas atrás (padieira: **min 100** mm)
 Muelles atrás (dintel: **min 100** mm)
 Ressorts arrière (linteau: **min 100** mm)
 Rear mounted springs (headroom: **min 100** mm)

80mm